

# LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION**

F. 2003 — 3380

[2003/03440]

**3 JUILLET 2003.** — Loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, en vue de régler la représentation de la Communauté germanophone par le Conseil de la Communauté germanophone dans les actes judiciaires et extrajudiciaires (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous santionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans l'article 44, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifié par les lois des 16 juillet 1993, 16 décembre 1996 et 7 janvier 2002, les mots « 48 » sont remplacés par les mots « 48bis ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 3 juillet 2003.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Affaires étrangères,  
L. MICHEL

Le Vice-Premier Minister  
et Minister du Budget, de l'Intégration sociale  
et de l'Economie sociale,  
J. VANDE LANOTTE

Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

Scellé du Sceau de l'Etat  
Pour le Ministre de la Justice, absent,  
Le Ministre de la Défense nationale,  
A. FLAHAUT

Note

(1) *Références parlementaires.*

Chambre des représentants :

Documents :

50-2170 - 2002/2003 :

— N° 1 : Proposition de loi de M. De Croo.

— N° 2 : Avis du Conseil d'Etat.

— N° 3 : Rapport.

— N° 4 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. Séance du 13 mars 2003.

**FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE**

N. 2003 — 3380

[2003/03440]

**3 JULI 2003.** — Wet tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, om de vertegenwoordiging van de Duitstalige Gemeenschap door de Raad van de Duitstalige Gemeenschap in en buiten rechte te regelen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 44, eerste lid, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993, 16 december 1996 en 7 januari 2002, worden de woorden « tot 48 » vervangen door de woorden « tot 48bis ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 3 juli 2003.

**ALBERT**

Van Koningswege :

Vice-Eerste Minister  
en Minister van Buitenlandse Zaken,  
L. MICHEL

Vice-Eerste Minister  
en Minister van Begroting  
Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie,  
J. VANDE LANOTTE

Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Met 's Lands zegel gezegeld :  
Voor de Minister van Justitie, afwezig,  
De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

Nota

(1) *Parlementaire verwijzingen.*

Kamer van volksvertegenwoordiging :

Stukken :

50-2170 - 2002/2003 :

— Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer De Croo.

— Nr. 2 : Advies van de Raad van State.

— Nr. 3 : Verslag.

— Nr. 4 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Parlementaire handelingen.* — Besprekking en aanneming. Vergadering van 13 maart 2003.